

Daily routine and hobbies

Sleeping and waking

in the evening
at night
to get to bed early
to stay up late
to work all night
to get tired / drowsy / sleepy [drauzi]
to get undressed
to get into bed
to set the alarm for 6 o'clock
to read yourself to sleep
to drop straight off
to doze off / nod off
light sleep × deep sleep
to be sound asleep / fast asleep
to sleep like a log
to lie awake
insomnia / insomniac [ɪn'sɒmni,æk]
sleeping pill
to count sheep
bad dream × nightmare
to snore
to sleepwalk
to talk in one's sleep
to wake with a start
to be an early × late riser
to sleep late / sleep in
to oversleep

In the morning

the alarm goes off
to hear the alarm
to jump × crawl out of bed
to do one's exercises
to take a shower × a bath
to clean / brush one's teeth
to gargle / use mouthwash [gɑːɡl, maʊθ'wɔːʃ]
barefoot(ed) × wearing slippers
to shave
safety razor
disposable razor
electric razor
shaving cream
aftershave
hair gel
to put on one's make-up
to clean one's shoes
wide awake × bleary-eyed [bliəriəd]
to have a hangover
to take headache pills

All in a day's work

to commute
to walk to work
to walk the dog
to catch × miss (e.g. a train)

Denní rutina a osobní zájmy

Spánek a vstávání

večer
v noci
jít brzo spát
bdít dlouho do noci
pracovat celou noc
unavit se, být ospalý
svléknout se
jít spát
nastavit budík na šestou
číst si, až člověk usne
hned odpadnout, okamžitě usnout
zdrámnout si / upadnout v lehký, krátký spánek
lehký × hluboký spánek
spát tvrdě (jako dudek)
spát jako poleno
ležet a nespát, bdít
nеспavost / nespavec
prášek na spaní
počítat ovečky
špatný sen, noční můra
chrápat
být náměsíčný
mluvit ze spánku
náhle se probudit
mít ve zvyku vstávat brzy/pozdě
spát dlouho / zaspát
zaspát

Ráno

začne zvonit budík
slyšet zvonění budíku
vyskočit × vyhrabat se z postele
cvičit
osprchovat se × vykoupat se
vyčistit si zuby
kloktat / užívat ústní vodu
bosý × v bačkorách
oholit se
holící strojek (na žiletky)
žiletka na jedno použití
elektrický holící strojek
holící krém
voda po holení
gel na vlasy
nalíčit se
vyčistit si boty
zcela probuzený × mající skelný pohled
mít kocovinu
vzít si prášky proti bolesti hlavy

Vše kolem pracovního dne

dojíždět
jít (pěšky) do práce
vyvenčit psa
chytit × zmeškat (např. vlak)

WORK & LEISURE

2

to get to work on time × be late for work
timetable / schedule [ˈfɛdjuːl, skɛdʒuːl]
tea / coffee break
to have st on
a busy × slack off one's feet

Parts of the day

in the morning
at noon / midday
in the (early × late) afternoon
in the evening
at night
at bedtime
night shirt
he's working nights

Hobbies

to take one's mind off work
to keep oneself occupied
home × car maintenance
to renovate / do up (coll.) old machines
he's good with his hands
handyman
do it yourself (D.I.Y.)
collector
to collect:
stamps
coins
autographs [ɔːtəɡraːfs]
postcards
antiques [æˈtiːks]
glass
china
dolls
toys
sports cards
beer cans
specimen [spesimin]
example
precious × valuable × priceless [preʃəs]
sentimental value
rare × unique
genuine × counterfeit / phoney (am)
[kaʊntəˈfeɪt, fəʊni]
forgery
to exchange / swap

The social whirl [wɜːl]

to relax and do nothing
to gossip with friends on the phone
to attend evening classes
to take dancing / music lessons
to go out for the evening
to have visitors
housewarming party
dinner party

cocktail party
hen party (br)

přijít do práce na čas × přijít pozdě
jízdní řád
přestávka
mít něco domluvené
perný (den) × polevovat (?)

Části dne

rána
v poledne
brzy, pozdě odpoledne
večer
v noci
před spaním
noční směna
pracuje v noci

Záliby

nemyslet na práci
mít stále co dělat
údržba domu, auta
opravovat staré věci
je manuálně zručný
kutil, všeuměl
„udělej si sám“
sběratel
sbírat:
známky
mince
autogramy
pohlednice
starožitnosti
sklo
porcelán
panenky
hračky
karty sportovců
plechovky od piva
exemplář
vzorek
drahocenný × hodnotný × bezcenný
osobně cenný
řádký × unikátní
pravý × padělaný

podvrh
vyměnit

Společenský ruch

odpočívát a nic nedělat
vyprávět si klepy s přáteli po telefonu
navštěvovat večerní kurzy
chodit do tanečních / chodit do hudební školy
vyjít si večer
mít návštěvu
oslava nastěhování do nového domu (bytu)
slavnostní večeře, hostina, banket, společnost při hos-
tině
koktejl, večírek
dámská jízda

bridal shower (am) [braɪdl]
 bachelor party
 big, noisy party
 to drop in on sb
 to pop in for a drink
 to go out for a drink
 to go down the pub / boozier (GB coll.)
 to take in a night club (coll.)
 ballroom dancing
 dinner dance
 country dancing
 square dancing
 to have a special treat
 to go jogging
 to walk in the forests
 to get out of town

Games of chance

Games

gambling
 betting on the horses, dogs, etc.
 poker
 pontoon [pɒnˈtuːn]
 blackjack
 (Russian) roulette [ruːˈlet]
 chemin-de-fer [ʃəˈmæn dəˈfeə]
 die / dice [daɪ, daɪs]
 craps
 lottery
 football pools

People / places

dealer
 casino
 amusement arcade
 betting shop

Equipment

fruit machine
 slot machine

Miscellaneous [mɪsəˈleɪniəs]

to play for money
 bank
 to break the bank
 jackpot
 to do the pools
 to come up on the pools
 to know the odds
 to get into debt
 to play to a limit
 to cover bets
 to lose one's shirt
 to hustle [hʌsl]
 to cheat

Looking for a job

situations vacant ads (br)

večírek nevěsty před svatbou
 pánská jízda
 hlučný večírek
 zastavit se u někoho na návštěvu
 zastavit se na skleničku
 jít na skleničku
 jít do hospody flámovat
 vyrazit do nočního klubu
 společenský tanec
 večere, po níž následuje tanec
 country (tanec)
 lidový řadový tanec pro čtyři páry, čtverylka
 dopřát si něco zvláštního
 jít běhat pro zdraví, jít si zaběhat
 procházet se lesem
 vypadnout ven z města

Hazardní hry

Hry

hráčství
 sázení na koně, psi atd.
 poker (karetní hra)
 oko, jednadvacet (karetní hra)
 jednadvacet (hazardní hra)
 ruská ruleta
 druh bakaratu
 hrací kostka
 hra v kostky s dvěma kostkami
 loterie
 saзка

Lidé / místa

krupiéř, prodejce
 kasino
 pasáž s hracími automaty
 sázková kancelář

zařízení, vybavení

hrací automat s obrázky ovoce
 automat na mince

Různé

hrát o peníze
 bank
 zruinovat bank
 bank v pokeru, stále zvyšovat vklad až do výhry
 sázet (např. sportku, sašku)
 vyhrát řůru peněz
 být informován (o sázkovém kurzu, o poměru sázek)
 dostat se do dluhů
 hrát do určité částky
 financovat sázky
 přijít o poslední košili
 ruch, shon, spěchat, honit se
 švindlovat

Hledání práce

volná místa (inzerční rubrika)

want ads (am)
 job listings (am)
 word of mouth
 job centre (br) / employment office (am)
 application form
 curriculum vitae (CV) / resume shortlist
 [kəˈrɪkjʊləm 'vi:tai, 'vairi:, rezjumeɪ]
 to be shortlisted for
 school-leaving certificate
 state exam
 advanced (A) levels
 GCSE (br) / high school diploma (am)
 degree doctorate [dɒktərət]
 apprenticeship [əˈprentɪʃɪp]
 special skills training
 qualifications
 experience
 computer-literate [lɪtərət]
 employment history / record
 interview
 entrance examination
 references

Languages

elementary
 intermediate
 advanced
 fluent
 bilingual [baɪˈlɪŋɡwəl]
 „I can get by in ...“
 „My spoken ... is quite good, but I can't write it.“

Types of job

family business
 on the land (agricultural)
 manual
 casual
 skilled × unskilled labourer
 shift-worker
 white-collar × blue-collar × pink-collar workers
 pink-collars

hard-hat workers
 office-worker
 professional (doctors, lawyers)
 civil service
 civil servant
 domestic servant [dəˈmestɪk sɜːvənt]
 armed services
 to do one's military service
 to do one's national service
 conscription (br) / draft (am)
 conscript (br) / draftee (am)
 alternative service
 re-enlistment
 volunteer / enlist [ˈvɒləntɪər, ɪnˈlɪstə]
 managerial

volná místa (inzerční rubrika)
 volná místa (inzerční rubrika)
 ústní podání, sdělení ústní formou
 pracovní úřad
 přihláška / formulář
 životopis
 být v užším výběru
 maturitní zkouška
 státní zkouška
 vyšší stupeň závěrečné zkoušky na SŠ
 závěrečná zkouška na SŠ
 doktorandská hodnost, titul
 učení, učňovská léta
 odborný výcvik
 předpoklady, kvalifikace, schopnosti
 zkušenost
 schopný pracovat s počítačem
 přehled dosavadních zaměstnání
 přijímací pohovor
 přijímací zkouška
 doporučení, posudek

Jazyky

základní
 středně pokročilý
 pokročilý
 plynulý
 dvoujazyčný
 „Dorozumím se ...“
 „Mluví celkem dobře, ale neumím psát.“

Typy zaměstnání

rodinný podnik
 v zemědělství
 manuální (práce)
 příležitostná (práce)
 kvalifikovaný × nekvalifikovaný dělník
 pracovník na směny
 úředník × tovární dělník
 týkající se povolání, které obvykle dělají ženy (zjm. sestry, sekretářky)
 stavební dělník
 administrativní pracovník
 vysokoškolsky vzdělaný odborník
 státní správa
 státní úředník, státní zaměstnanec
 sluha v domácnosti
 ozbrojené složky
 absolvovat vojenskou službu
 absolvovat povinnou vojenskou službu
 povinná vojenská služba
 povinně odvedený do armády
 civilní náhradní služba
 dobrovolné narukování vojáků v záloze
 dobrovolník
 manažerský, vedoucí

sales representative / traveller in st
vocation × job [vəʊkeɪʃən]
artist
self-employed
freelance
full-time × part-time
regular × seasonal work
permanent × temporary job
temp
side / second job
moonlighting (coll.)
sedentary job [sedəntri]
volunteer
(voluntary) charity

Keeping a job

prospects (of promotion)
in-service training
day release
health scheme (br) / health plan (am)
company facilities
the perks of the job / fringe benefits
staff discount on products / services
maternity leave
maternity grant
holidays × unpaid leave
sabbaticals [sə'bætɪkls]

regular × irregular hours
flexitime
fixed × flexible hours
to work shifts
to clock in × out

to share a job
diligence [dɪlɪdʒəns]
enterprise
obedience [ə'bi:diəns]
punctuality [pʌŋktju'ælɪti]
procrastination [prɒv'kræstɪˌneɪʃn]
laziness
to pass the buck × accept / take responsi-
bility
self-motivation (a self-starter)
individuality × sociability [səʊʃəbɪlɪti]
ethical × unethical business practices
environment(ally)-friendly products

Leaving or losing a job

Leaving a job

to give notice
to take voluntary redundancy
to take early retirement

Unions and strikes

to take industrial action
trade unions
union membership

obchodní zástupce, cestující
povolání, poslání × práce
umělec
OSVČ
pracovat na volné noze
plný × částečný (úvazek)
pravidelná × sezónní práce
stálé × krátkodobé zaměstnání
výpomoc
druhé zaměstnání
melouchaření
sedavé zaměstnání
dobrovolník
charita

Udržet si místo

vyhlídky do budoucna
vzdělávání při zaměstnání, školení
systém poskytování studijního volna zaměstnancům
nemocenské pojištění
vybavení, zařízení firmy
výhody plynoucí ze zaměstnání (služební auto apod.)
zaměstnanecká sleva na zboží a služby
mateřská dovolená
mateřský příspěvek
dovolená × neplacená dovolená
roční volno, vědecká dovolená univerzitního profe-
sora, opakující se nejdříve po šesti letech
pravidelná × nepravidelná pracovní doba
pohyblivá pracovní doba
pevná × pohyblivá pracovní doba
pracovat na směny
označit dobu příchodu × odchodu na píchacích hodi-
nách
dělit se o pracovní místo s jiným zaměstnancem
píle, pracovitost, přičinlivost
podnik, podnikání, podnikavost
poslušnost
přesnost, dochvilnost
otálení, váhání, odkládání povinností
lenost
svalit na někoho odpovědnost × přijmout zodpověd-
nost
iniciativa
individualita × schopnost vycházet s lidmi
morální × nemorální obchodní praktiky
ekologické výrobky

Změna zaměstnání :-)

Odejít ze zaměstnání

dát výpověď
dobrovolně odejít ze zaměstnání
odejít předčasně do důchodu

Odbory a stávky

zorganizovat stávku
odborní
členství v odborech

union dues
union representative
to go on strike / strike
to be on strike
to strike against / for
to come out of sympathy
closed shop

picket (line)
talks / negotiations can be
successful
stalled
deadlocked
conditions of employment
wages keeping pace with inflation
index-linked earings / pensions
management lockout

Losing a job

probation period [prəˌbeɪʃn]
short-term contract
to be laid off
to be given notice / get the sack / to be fired
to be made redundant (BG)
redundancy payment (br) / severance pay
(am) [sevərəns]
lump sum
the golden handshake

retraining scheme
on social security / income support / on wel-
fare (am)
(difficult) to make ends meet
sickness benefits
to be on disability (am)
to sign on (for social security)

unemployment benefits / dole (coll.) (br)
on the dole (br)

Personal factors

incompetence [ɪŋkəmˈpɪtənts]
bad quality control
low commission
lack of support from colleagues

External factors

lack of opportunity
passed over for promotion
corruption in high places
stress
bad working environment
unsociable hours
recession [rɪˈseɪʃən]
sexual harassment
sexual discrimination
the glass ceiling

odborářské příspěvky
zástupce odborů
začít stávkovat
stávkovat
stávkovat proti něčemu, za něco
podpořit stávkující
podnik zaměstnávající pouze členy odborové organi-
zace
skupina demonstrantů
jednání mohou být
úspěšná
pozastavená
očtnout se na mrtvém bodě
podmínky zaměstnání
mzdy držící krok s inflací
výdělky (důchody) přizpůsobené inflaci
vedení podniku odmítá vstup dělníkům na pracoviště,
dokud nepřijmou jeho podmínky

Příjít o práci

zkušební lhůta
pracovní smlouva na dobu určitou
být propuštěn (trvale nebo dočasně)
dostat výpověď
být propuštěn
odstupné tomu, kdo byl propuštěn
odstupné (jednorázové)
odměna udělená významnému zaměstnanci (při pro-
puštění nebo odchodu)
plán přeškolení, rekvalifikace
žít z podpory (sociálních dávek)
vyjít z penězi, které vyděláte
nemocenské dávky
být v pracovní neschopnosti
vstoupit do zaměstnání a uzavřít zaměstnaneckou
smlouvu
podpora v nezaměstnanosti
být na podpoře

Osobní faktory

neschopnost, nezpůsobilost
špatná kontrola jakosti
nízká provize
nedostatek podpory kolegů

Vnější faktory

nedostatek příležitostí
být přeskočen při povyšování
korupce na nejvyšších místech
stres
špatné pracovní prostředí
nezvyklá pracovní doba znemožňující společenský styk
hospodářský pokles, recese
sexuální obtěžování
diskriminace na základě pohlaví
společenská bariéra bránící ženám a příslušníkům
menšin v postupu či kariéře

declining economic situation

zhoršující se pracovní situace

Banking and finance

credit bank

high street bank (br) / local bank (am)

private bank

building society (br) / saving and loan bank (am)

declare bankruptcy [bəŋkrəpsi]

to go bankrupt / fail [bəŋkrʌpt]

cheque (br) / check (am)

current account (br) / checking account (am)

deposit account

savings account

to open × close a bank account

high interest account

ethical investments

cash machines

cash dispenser

ATM (automatic teller machine)

to put money into the bank

make a deposit

to draw / take money out / make a withdrawal [wɪð'drɔːəl]

to credit × debit an account

interest (rates)

mortgage [mɔːɡɪdʒ]

bank loan

bank manager

bank clerk (br) / teller (am) [bæk klɑːk]

overdraft [oʊvədraʊt]

overdrawn / in the red (coll.)

bank charges

money-charging counter / bureau de change

bank holiday (br)

to make out a cheque to ...

cheque card [tʃek]

credit card

standing order

statement of account / bank statement

home banking

Bankovníctví a finance

úvěrová banka

místní banka

soukromá banka

stavební spořitelna

vyhlásit konkurz, bankrot

zbankrotovat

šek

běžný účet

úkladní, depozitní účet

spořicí účet s možností výběru

zřídit si × zrušit účet v bance

účet s velkým úrokem

investice přijatelné společensky i morálně

bankomat

bankomat

bankomat

uložit peníze do banky

složit peníze jako zálohu / uložit peníze do banky

vybrat peníze z banky

připsat ve prospěch účtu × zaúčtovat k tíži účtu

úrok (úrokové sazby)

hypotéka

(bankovní) půjčka

ředitel banky

bankovní úředník

přečerpání účtu, debetní saldo

přečerpáný, překročený (stav účtu)

bankovní poplatky

přepážka, kde je možno vyměnit peníze

státem uznaný svátek

vystavit šek na jméno ...

bankovní průkaz majitele šekového konta

kreditní karta

trvalý příkaz

výpis z účtu

elektronické bankovníctví